

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS et BUDGET des RECETTES EXTRAORDINAIRES pour l'exercice 1963.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 6.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Le Roi peut accorder les exonérations fiscales qu'il détermine en ce qui concerne les revenus des emprunts qui seraient émis en 1963 à l'étranger par l'Etat, les provinces, les communes et les établissements ou organismes publics. »

Art. 7.

Supprimer cet article.

Art. 8.

Supprimer les deuxième et quatrième alinéas de cet article.

Art. 11.

Supprimer le troisième alinéa de cet article.

JUSTIFICATION.

Lorsque le Gouvernement s'est vu dans l'obligation de recourir au marché étranger pour assurer le placement de ses emprunts, il a toujours été amené à assortir l'émission de ces emprunts d'une exonération fiscale.

A l'avenir également, l'Etat pourrait être amené à s'adresser à des capitaux étrangers pour réaliser certaines opérations d'emprunt.

Voir :

4-I (1962-1963) :

- N° 1 : Budget.
- N°s 2 et 3 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

RIJKSMIDDELENBEGROTING en BEGROTING van de BUITENGEWONE ONTVANGSTEN voor het dienstjaar 1963.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 6.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De Koning kan de vrijstellingen van belasting verlenen die Hij bepaalt voor de inkomsten van de leningen die in 1963 door de Staat, de provinciën, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen in het buitenland zouden worden uitgegeven. »

Art. 7.

Dit artikel weglaten.

Art. 8.

De tweede en vierde leden van dit artikel weglaten.

Art. 11.

Het derde lid van dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Wanneer de Regering zich verplicht heeft gezien beroep te doen op de buitenlandse markt om de plaatsing van haar leningen te verzekeren, werd zij er steeds toe gebracht de uitgifte van deze leningen te doen samengaan met een fiscale vrijstelling.

In de toekomst zou de Staat eveneens genoot kunnen worden zich tot buitenlandse kapitalen te richten om zekere leningsverrichtingen te verwezenlijken.

Zie :

4-I (1962-1963) :

- N° 1 : Begroting.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.

Dans un passé encore tout récent, la Trésorerie est parvenue à placer plusieurs emprunts à moyen et à long terme, notamment aux Etats-Unis et aux Pays-Bas dans le but de consolider notre dette flottante en devises étrangères, devenue trop élevée.

Cette opération de consolidation de notre dette à court terme n'est pas encore terminée et, par conséquent, d'autres emprunts à l'étranger dans le cadre de la consolidation souhaitée doivent être mis en perspective.

La possibilité doit exister de faire bénéficier, le cas échéant, les emprunts étrangers d'une exonération fiscale.

Il s'indique, pour les mêmes motifs et en vue d'éviter une discrimination, dans le domaine du placement des emprunts, entre les différents secteurs du secteur public, de prévoir également la possibilité pour le Roi d'attacher des exonérations fiscales aux emprunts qui seront émis, en 1963, à l'étranger par les provinces, les communes et les établissements ou organismes publics.

La possibilité ainsi limitée qui est laissée au Roi de prévoir des exonérations fiscales, justifie la suppression des dispositions du projet de loi en tant qu'elles visent l'exonération généralisée des intérêts d'emprunts à émettre en 1963 aussi bien par l'Etat et certains organismes ou établissements publics belges, que par les organismes internationaux.

Art. 11bis (nouveau).

Insérer un article 11bis (nouveau), libellé comme suit :

« Sont définitivement supprimées, les exemptions d'impôts réels et personnels ou de tous impôts, prévues par des dispositions légales particulières, en ce qui concerne les revenus de titres qui seront émis du 1^{er} janvier 1963 par des sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques. »

JUSTIFICATION.

Eu égard à l'économie générale du projet de loi portant réforme fiscale, et notamment aux articles 43, § 2, premier alinéa et 48, § 4, les exemptions d'impôts réels, actuellement prévues par des dispositions légales particulières, sont supprimées pour tous les emprunts qui seront émis postérieurement à la date de publication au *Moniteur belge* de la loi portant réforme des impôts sur les revenus.

Par contre, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques dont les émissions d'emprunts se font actuellement, en vertu des dispositions légales particulières, en exemption d'impôts réels et personnels ou de tous impôts, pourraient valablement prétendre que cette exemption reste applicable à toutes les émissions qui seront faites dans l'avenir.

A l'effet d'éviter toute discussion, il paraît opportun de prévoir formellement, dans un texte légal, que ces exemptions sont définitivement supprimées en ce qui concerne les revenus des titres qui seront émis à partir du 1^{er} janvier 1963.

Le Ministre des Finances,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances.

F. TIELEMANS.

In een nabij verleden is de Schatkist er toe geraakt verschillende leningen op middelmatige en lange termijn te plaatsen; namelijk in de Verenigde Staten en in Nederland, met het doel onze vlottende schuld in buitenlandse munt, welke te hoog opliep, te consolideren.

Deze consolidatieverrichting van onze schuld op korte termijn is nog niet ten einde, zodat andere leningen in het buitenland in het kader van de gewenste consolidatie in het vooruitzicht moeten gesteld worden.

De mogelijkheid moet bestaan de leningen in het buitenland desgevallend een fiscale vrijstelling te laten genieten.

Om dezelfde redenen en om een discriminatie tussen de verschillende openbare sectoren te vermijden wat het plaatsen der leningen betreft, is het aangewezen de Koning eveneens de mogelijkheid te verschaffen vrijstellingen van belasting te verbinden aan de leningen die in 1963 door de provincies, gemeenten en openbare instellingen of organismen in het buitenland zullen worden uitgegeven.

De aldus aan de Koning overgelaten beperkte mogelijkheid, om fiscale vrijstellingen te voorzien verantwoordt de intrekking van de bepalingen van het wetsontwerp, voor zover zij de veralgemeende vrijstelling bedoelen van de interesten van in 1963 uit te geven leningen, zowel door de Staat en zekere Belgische openbare organismen en instellingen, als door de internationale organismen.

Art. 11bis (nieuw).

Een artikel 11bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« Worden definitief afgeschaft, de vrijstellingen van zakelijke en personele belastingen of van alle belastingen, verleend door bijzondere wettelijke bepalingen, voor de inkomsten van effecten die door welkdanige vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen zullen worden uitgegeven vanaf 1 januari 1963. »

VERANTWOORDING.

Ingevolge de algemene economie van het wetsontwerp op de fiscale hervorming, en inzonderheid van artikelen 43, § 2, eerste lid en 48, § 4, worden de vrijstellingen van zakelijke belastingen waarin momenteel door bijzondere wettelijke bepalingen wordt voorzien, afgeschaft voor alle leningen die zullen worden uitgegeven na de datum van bekendmaking van de wet houdende hervorming der inkomstenbelastingen in het *Belgisch Staatsblad*.

Nochtans zouden welkdanige vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen waarvan de leningen momenteel krachtens bijzondere wettelijke bepalingen met vrijstelling van zakelijke en personele belastingen of van alle belastingen worden uitgegeven terecht kunnen beweren dat deze vrijstelling van toepassing blijft op alle uitgaven in de toekomst.

Ten einde elke betwisting te vermijden, blijkt het nodig in een wettekst uitdrukkelijk te bepalen dat deze vrijstellingen definitief worden afgeschaft voor de inkomsten van effecten die vanaf 1 januari 1963 zullen worden uitgegeven.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

De Minister, Adjunct voor Financiën,

F. TIELEMANS.